



Cahier introduction

Un guide pour préparer le voyage



Un GUIDE pour préparer

Pourquoi. et pour qui

« Je rêve de rencontrer
d'autres gens, d'autres
paysages, de faire de
nouvelles découvertes ».

Romain

« Je suis partie voir à
quoi ça ressemblait
ailleurs, et voir à quoi
je ressemblais ailleurs.

Mon départ était
une recherche d'une
autre manière de voir
les choses ».

Maël

LE VOYAGE



« Vous êtes animateur de jeunes engagés dans un projet de voyage. C'est à vous que s'adresse ce guide. »

Comme Romain et Maël, de plus en plus de jeunes cherchent à partir en voyage à l'étranger dans une dimension de solidarité internationale et toujours avec une certaine soif de la rencontre.

Vous êtes animateur, référent, éducateur, enseignant ou toute autre appellation vous conférant un rôle d'accompagnement et de responsabilité par rapport à un groupe de jeunes engagés dans une démarche de départ. Et ce ne sont pas les interrogations qui vous manquent ! C'est à vous que s'adresse ce guide.

Pas simple, en effet, de se lancer dans ce type de projet lorsque l'on se trouve au carrefour de plusieurs compétences : accompagner le cheminement d'un groupe de jeunes, les préparer à la rencontre d'une autre culture, traiter des questions de solidarité internationale, superviser l'organisation pratique et logistique d'un voyage à l'étranger...

Le CCFD, dans ses relations avec diverses associations ou avec les jeunes de son réseau, prête depuis plusieurs années un intérêt tout particulier à ces projets et à la question de leur accompagnement. Un « *Carnet de voyage, rencontrer pour partager* », édité une première fois en 1999, a fait l'objet d'une réédition en 2000, preuve de son intérêt auprès du public. Le soutien aux projets de voyages de jeunes fait d'ailleurs explicitement partie des priorités du CCFD définies par le rapport d'orientation 2002-2006 :

« De plus en plus de jeunes souhaitent séjourner à l'étranger afin de découvrir ce qui fait le quotidien des populations dans les pays les plus pauvres, comment elles vivent ou survivent en s'organisant collectivement. Pour renforcer des relations de réciprocité, il paraît intéressant de développer des pratiques d'échange, de mise en relation sur des problématiques communes. Ces séjours, dans des pays du Sud et de l'Est, doivent également permettre aux jeunes qui y participent de témoigner à leur retour, de ce

qu'ils ont découvert et de devenir acteurs de la mission confiée au CCFD. Dans cet esprit, le CCFD propose notamment un accompagnement de voyages d'immersion (...). De même, le CCFD continue de soutenir des projets de voyages initiés par des groupes de jeunes, tout particulièrement ceux des membres des Mouvements et Services d'Église. Il les aide, dans la mesure de ses capacités, en terme de préparation au départ et d'accompagnement au retour, de mise en contact avec des partenaires ou de parrainage auprès d'organismes financeurs ».

Pour le CCFD, le voyage n'est donc pas une fin en soi. Il n'est qu'une étape s'inscrivant dans une perspective plus globale de solidarité internationale. Bien préparé et suivi d'un travail de restitution, un projet de séjour à l'étranger peut devenir une véritable expérience « d'éducation au développement » (terme dont le CRID¹ nous propose une définition à la fiche C1F3) et se révéler un tremplin pour des engagements futurs, source de changements « ici et là-bas ».

Les supports existants qui traitent de ces thèmes sont peu nombreux et souvent difficiles d'utilisation pour un projet pédagogique d'animation. Pour cette raison, il nous a semblé intéressant de vous proposer ce guide, réalisé par une équipe de praticiens regroupant des délégués de mouvements de jeunesse, des associations travaillant dans le champ de la solidarité internationale et des permanents du CCFD.

¹ Centre de recherche et d'information sur le développement

Objectifs et contenu de ce guide

Telle une caravane parcourant une partie de la planète, ce guide vise à amener les jeunes d'un point à un autre, depuis l'idée de voyage jusqu'à son évaluation.

Telle une caravane parcourant une partie de la planète, ce guide vise à amener les jeunes d'un point à un autre, depuis l'idée de voyage jusqu'à son évaluation. Il propose des méthodes et des outils d'animation permettant à un animateur de cheminer avec un groupe de jeunes sur cinq routes incontournables dans la préparation au voyage :

1. l'identification des motivations de chacun ;
2. l'ouverture aux questions de solidarité internationale et à la notion de développement ;
3. la construction d'un partenariat avec l'association qui reçoit les jeunes ;
4. la préparation à la rencontre d'une autre culture ;
5. la réflexion sur le retour, l'évaluation du projet et la proposition d'une suite au voyage.

Chacune de ces routes sera développée dans un cahier, se présentant selon le plan suivant :

1. une fiche « **caravansérail** » : introduction identifiant les principaux enjeux et permettant à l'animateur de cerner les idées et messages clés du cahier ;
2. des fiches pédagogiques : chacune propose une démarche originale, décrite pas à pas. Ces fiches ont chacune des objectifs spécifiques et ont été conçues pour être complémentaires les unes des autres ;
3. une fiche « **oasis** » : pour ceux d'entre vous qui le souhaitent, nous proposons ici des éléments vous permettant d'animer des temps de réflexion à partir de poèmes, de chansons ou de textes de différentes religions ;
4. une fiche « **boussole** » : éléments bibliographiques proposant plusieurs références afin de vous permettre d'approfondir certains points.

Les points que ce guide ne traitera pas

Toutes vos questions ne trouveront sans doute pas de réponse dans cet ouvrage. Certains aspects ont en effet volontairement été laissés de côté car ils sont abordés dans d'autres documents ou s'éloignent trop de la compétence ou de la spécificité du CCFD. Néanmoins, il ne s'agit pas de les négliger. Parmi ces aspects :

1. L'accompagnement général d'un groupe de jeunes ; vie en groupe, place de l'épanouissement individuel dans un contexte collectif, vie affective et sentimentale, ...

La plupart des groupes sont en lien avec une structure associative, un mouvement de jeunesse, voire un établissement scolaire. Ces institutions ont toutes une pédagogie interne, le plus souvent explicite et très structurée. Il ne s'agit donc pas ici de se substituer à un projet qui est propre à votre association, mouvement ou service, mais

d'intervenir en complément de cette pédagogie par des thématiques spécifiques comme la solidarité internationale et la rencontre interculturelle.

Par ailleurs, encore une fois, un projet de ce type entraîne des « décentrages », des questionnements personnels souvent profonds qui renvoient à l'identité de chacun. L'accompagnement individuel, l'attention particulière à prêter au cheminement de chacun sont donc indispensables au-delà de l'accompagnement du groupe dans sa globalité. Oublier cette préoccupation reviendrait à passer à côté d'un de vos rôles majeurs : celui de permettre à chacun de grandir à travers ce projet commun.

2. La préparation administrative, financière, logistique d'un voyage à l'étranger, ainsi que les questions de santé. Nous n'entrerons pas dans le détail de ces questions (lire page suivante : « Santé, finances, administration : où trouver



Comment utiliser ce guide ?

Dans un premier temps, vous aurez à vous repérer dans les différents cahiers (ou « routes ») et comprendre le sens et les objectifs de chacun. Nous vous invitons pour ce faire à **commencer par lire toutes les fiches caravansérail** (les premières pages de chaque cahier).

Dans un deuxième temps, vous pourrez mettre en regard ces différentes notions avec l'état d'avancée de la réflexion des jeunes que vous accompagnez. Il vous sera ainsi possible, le cas échéant, de passer rapidement sur les notions que vous jugez acquises, voire de fixer votre priorité de travail sur un seul des cahiers.

Dans un troisième temps, vous pourrez prendre connaissance des fiches pédagogiques proposées.

Mais, attention, l'objectif de ce guide n'est pas que vous utilisiez toutes les fiches pédagogiques ! Les propositions de méthodes d'animation y sont très variées. Chaque animateur peut y choisir à son gré celles qui lui correspondent le mieux, à la fois en terme de mise en œuvre pratique et de fond. Certaines prennent la forme de mises en situation, ou de jeux qui peuvent (doivent !) entraîner de la part des participants des réactions très personnelles, voire vives. La remise en cause de repères ou d'idées des jeunes, visée par certaines animations, doit être abordée avec la plus grande attention. Votre connaissance du

groupe et de sa cohésion, guidera utilement vos choix. De manière générale, ces animations conviennent à des groupes variant de 3 à 15 personnes (voire parfois au-delà). Veillez dans la mesure du possible à ce que le nombre de participants soit suffisant pour assurer une expression variée d'opinions, tout en restant raisonnable afin que chacun puisse réellement prendre la parole.

Durant tout ce cheminement, nous considérerons donc que le projet ne se limite pas à la durée du séjour (et encore moins à la seule part matérielle ou financière de « l'apport » sur place) mais à une démarche d'ensemble, allant de l'émergence de l'idée d'un départ en groupe, aux questionnements et investissements individuels et/ou collectifs au retour.

PROJET :



les infos ? »), l'essentiel ayant déjà été écrit, et étant disponible dans d'autres guides ou sur différents sites internet.

Ce guide n'a donc rien d'exhaustif. De multiples outils pédagogiques existent dont vous pouvez nous faire part afin d'agréments une future réédition.

Pour finir cette présentation, notons que, à la lecture de l'ensemble, l'ampleur du travail pourra vous paraître décourageant : les points importants que vous devrez aborder avec les jeunes sont nombreux. N'hésitez pas à vous entourer d'autres partenaires sur les sujets qui vous semblent personnellement plus délicats à appréhender. Une solution qui permettra en outre aux jeunes que vous accompagnez de constater à quel point leur projet de voyage intéresse beaucoup plus de monde que ce qu'ils pourraient croire.

Bon voyage !

N'hésitez pas à vous entourer d'autres partenaires sur les sujets qui vous semblent personnellement plus délicats à appréhender.

Santé, finances, où TROUVER les

Nous abordons dans cette partie quelques aspects pratiques indispensables à une bonne préparation. Santé, finances, administration participent aussi de la réussite de l'expérience. Cependant, ils ne restent que des moyens pour atteindre l'objectif final. Attention donc à les laisser à la marge de la préparation du voyage et à ne pas focaliser vos énergies sur ces aspects.

Ces différents sujets étant déjà largement traités par plusieurs brochures (lire « boussole » en fin de chapitre), nous avons fait le choix de ne pas les détailler ici. Nous vous proposons néanmoins quelques conseils et références pour trouver ces informations.

1. Santé : pas qu'une question de vaccins

a. Les vaccins et autres préventions

À chaque pays, chaque zone même, ses spécificités. Des pays comme la Chine ou le Brésil, par exemple sont si étendus qu'ils comportent des particularités spécifiques à chaque région, y compris sur les questions de santé.

Le matériel nécessaire : moustiquaire (il est cependant souvent possible d'en trouver sur place si nécessaire), vêtements adaptés au climat et à vos activités, une petite pharmacie de secours, des médicaments et autres remèdes appropriés à vos conditions de voyage et à la région où vous séjournez.

Deux règles d'or : ne pas se baser sur des infos qui datent de plus de 6 mois et veiller à ce que chacun respecte ses prescriptions personnelles éventuelles en matière de santé (allergies, par exemple).

Vous devez toujours vérifier vos informations (démarche simplifiée avec Internet) et prendre l'avis de votre médecin habituel. Ne soyez pas surpris si le message n'est pas toujours le même suivant le médecin auquel vous vous adressez !

Pour plus d'informations :

- Les centres de vaccination internationale
- Des sites Internet : www.sante-voyages.com, www.pasteur.fr/externe
- Organisation mondiale de la santé (en anglais) : www.who.int/ith/

b. La responsabilité individuelle et collective

La plupart du temps les accidents et maladies qui surviennent en voyage sont dus à une exposition inconsidérée aux risques. Vous devez impérativement aborder cette question de la responsabilité de chacun et du groupe dans son ensemble. Au cours d'un séjour de ce type, la nourriture, l'eau, la chaleur, des moyens de transport plus ou moins sûrs peuvent représenter des risques. Un travail de sensibilisation à la prévention est ainsi à faire en équipe. Les questions des relations affectives et sexuelles, des rapports à la consommation d'alcool et autres drogues ne sont pas non plus à passer sous silence. Chacun se trouve face à deux niveaux de responsabilité : sa santé personnelle et le bon déroulement du projet construit ensemble. Attention à ne pas se mettre en danger !

c. Sécurité

La situation politique, sociale, sanitaire peut être variable dans le temps et l'espace au sein de chaque pays jusqu'à changer brusquement. Le ministère des Affaires étrangères met à votre disposition une somme d'informations sur les destinations à risque. N'hésitez pas à vous y référer : <http://www.france.diplomatie.fr/voyageurs/etangers/avis/conseils>

Enfin, à l'arrivée sur place, il n'est pas inutile de se présenter à l'ambassade de France ou au consulat pour les avertir de votre séjour sur le territoire. En cas de problème, les autorités françaises seront au courant de votre présence sur place et sauront éventuellement où vous trouver ; ça peut servir !

administration infos ?

2. Administration

Vérifiez la bonne couverture sociale du groupe que vous encadrez. Relisez attentivement les différentes clauses de votre contrat d'assurance afin de vous assurer qu'elles couvrent suffisamment les risques liés à votre voyage. Vous pourrez par exemple les compléter par une assurance rapatriement.

- S'agissant des papiers, en dehors des règles spécifiques régissant les séjours de jeunes mineurs (voir la réglementation en vigueur : art.12 à 22 du décret n°2002-883 du 3 mai 2002 relatif à la protection des mineurs à l'occasion des vacances scolaires, des congés professionnels et des loisirs), vous aurez essentiellement à vous préoccuper de la question des passeports et visas.

- Si les passeports sont en cours de validité, vérifiez qu'ils n'arrivent pas à expiration avant un délai de 6 mois après la date de retour prévue (cela laisse toujours une marge pour prolonger éventuellement le séjour). Pour ceux qui n'ont pas encore de passeport, veillez à faire les démarches suffisamment à l'avance (1 à 2 mois) pour ne pas vous retrouver bloqués au dernier moment.

- Pour les visas, chaque pays a ses propres règles. Mais attention : la réglementation peut changer à tout moment ! Il conviendra donc de vérifier les modalités d'obtention un mois avant votre départ.

- Concernant la conduite de véhicule, pensez à vous faire faire un permis de conduire international à la préfecture et à vous renseigner sur les règles propres à chaque pays.

Pour plus d'informations :
www.action-visas.com ou www.visas-express.fr

Sachez aussi, pour ceux qui habitent en province ou loin de tout consulat, que des entreprises de services peuvent se charger des démarches auprès des ambassades. Un service qui n'est pas gratuit mais qui peut se révéler d'une grande utilité, en particulier lorsque les ambassades ne délivrent pas les visas immédiatement et qu'il faut revenir quelques jours après.

Conseil pratique : une photocopie de ses papiers d'identité, du visa et du billet d'avion est toujours utile en cas de perte ou de vol des originaux !

3. Finances

Une source d'inquiétude pour nombre de groupes de jeunes et souvent aussi d'une course contre la montre. Il existe une multitude de possibilités de cofinancements, d'apports en nature (le petit photographe du coin qui vous remettra des pellicules gratuitement,...), de subventions privées ou publiques (du plus local jusqu'au niveau européen). Une seule piste ne suffira souvent pas, il ne faut pas hésiter à en explorer plusieurs.

a. Au niveau local :

Les entreprises, en particulier les PME, les artisans, les collectivités territoriales, de votre commune au département.

b. Au niveau régional :

Le Conseil régional est souvent engagé dans des démarches de coopération décentralisée et de soutien à des projets menés par des jeunes. Au nombre de ces soutiens, le plus important : défi jeunes.

Ce programme est proposé par le ministère de la Jeunesse. Il fonctionne avec des correspondants départementaux et des jurys régionaux. <http://www.defijeunes.fr>

c. Au niveau national :

Deux programmes de solidarité internationale sont proposés par le ministère des Affaires étrangères :

- Jeunesse / Solidarité internationale (JSI)
- Ville vie vacances / Solidarité internationale (VVVSI)

Pour plus d'informations :

www.diplomatie.gouv.fr puis > **Actions de la France > Les Jeunes et la solidarité internationale > Rapprocher les jeunes du Nord et du Sud**

Les dossiers de demandes de subvention publiques sont souvent assez conséquents (sans être forcément complexes) et nécessitent d'y consacrer temps et rigueur. Néanmoins, travailler à la rédaction d'un tel dossier est souvent très formateur pour le groupe. Cela implique de se poser des questions très précises et ainsi de faire avancer le projet. Par ailleurs, notez que l'obtention d'une subvention pourra parfois être conditionnée à l'existence d'un « parrainage » de votre projet par une association ou un organisme reconnu par les institutions publiques nationales ou locales (c'est le cas d'associations de jeunesse ou de solidarité internationales membres de plateformes nationales telles que Coordination Sud).

Dans tous les cas, la règle d'or est d'adapter au mieux son dossier et sa présentation au financeur que vous sollicitez. Il répondra d'autant plus favorablement qu'il y verra un intérêt pour lui-même, ou que votre projet reprendra une de ses préoccupations, un point fort de sa communication. Ce type de démarche est du reste un excellent moyen pour les jeunes de se rapprocher de ces instances et de leur faire découvrir ainsi qu'elles sont également à leur service. Ça aussi fait partie de l'éducation à la citoyenneté !



Des guides sur la question des voyages de jeunes en général

- « *Carnet de voyage : rencontrer pour partager* » - Repères et orientations pour voyager utile », CCFD, édition 2000, 1,5 €. Disponible dans tous les Comités diocésains du CCFD (www.ccfid.asso.fr).
- « *Partir pour être solidaire ?* », RITIMO, 8 €. Disponible dans tous les centres RITIMO ou à commander à RITIMO, 21 ter, rue Voltaire - 75001 Paris. Une exposition reprenant les thèmes principaux est également disponible auprès de chacun des centres RITIMO.
- « *Les guides de causes communes - Voyager autrement* », CIMADE, 9 € - 176, rue de Grenelle - 75007 Paris – Tél. 01 44 18 60 50.
- « *Voyager autrement* », CNDJ – CNAJEP - 15 passages de la Main-d'Or – 75001 Paris – Tél. 01 40 21 14 21.

